

REMARKS

In the Office Action dated May 1, 2009, claims 15-35 are pending and claims 15-35 are rejected. Reconsideration is requested for at least the reasons discussed hereinbelow.

Claims 17, 18, 20, 25, 26, 28, 29 and 31 are rejected under 35 U.S.C. §112, second paragraph. The Examiner states that the use of the term "Velcro" renders the claims indefinite. Applicants strongly disagree. Everyone in the relevant art knows that the term "Velcro" means a hook-and-loop fastening device typically provided in the form of a tape. In the above amendment, Applicants have substituted "hook-and-loop" for the term "Velcro." Thus, this rejection is moot.

Applicants also submit a substitute specification also substituting "hook-and-loop" for the term "Velcro." No new matter is added. The term "Velcro" was introduced into the application text by translation of the original German application text of WO 2005/095202 A1 whereupon the present US application is based. In WO 2005/095202 A1, the German terms "Klettverschluss" and "Klettband" are used respectively (cf. e.g. WO 2005/095202 A1; "Klettverschluss": cf. claims 10 and 11; "Klettband": cf. claims 3, 5 and 8). These terms have been translated correctly into the English terms "Velcro closure" and "Velcro tape" respectively (see, enclosure a), attached hereto). The objected term "Velcro" is replaced in the above amendment and in the Second Substitute Specification by the term "hook-and-loop, which also represents a correct translation (see, enclosure b), attached hereto).

Entry of the amendment is requested.

Claims 15, 16 34 and 35 are rejected under 35 U.S.C. §102(b) over Jones (US 3,931,657). Jones discloses a life vest comprising **inflatable bladders as further, necessary buoyant elements** (see US 3,931,657: claim 1 and col. 3, lines 62-68), which will be inflated with air as the filling material. In the present claims, **filling material** comprised in the buoyancy element is **clearly defined** as buoyant granulates, flocks or beads.

enclosure a)

taper socket // **hülsenkupplung** f / split ring clutch // **impuls** m (TV) / clamping pulse // **isolator** m / split knob insulator, cleat insulator // **kabelschuh**, -schuh m / clamp type socket // **kausche** f (Bergb) / clamp eye, clamp thimble // **klappe** f (ein Ventil) / wafer butterfly valve // **kraft** o. strength, clamping power // **kupplung** f, -verbbindung f (Masch) / clamp coupling // **länge** f, Nietlänge f zwischen den Köpfen / grip (of rivet), length under head // **länge** (Schraube) / grip of bolt // **lasche** f / clamping lug // **leiste** f, Anschlussleiste f, Klemmenleiste f (Elek, Tele) / terminal strip, terminal block, connecting block // **leuchte** f (Licht) / clamp luminaire // **linie** f (Spann) / nip line // **Meißelhalter** m (Wzm) / clamping tool holder // **Mitnehmer** m / clamping drive // **Mutter** f / tightening nut // **Mutter** (DIN) (selbstklemmend) / prevailing torque type self-locking nut // **öse** f (Elek) / clamping o. mechanical ear // **platte** f (Bahn) / rail o. sleeper clip, clip, clamping plate // **plattenschraube** f (Bahn) / clip bolt // **profil** n (Gummi) / clamping profile // **ring** m / clamping o. locking ring // **ringverbindung** f / clamping ring connection // **rolle** f / jamming roller // **rolle** (Elek) / clamp roller // **rolle**, Klemmwalze f (Walz) / pinch roll // **rollenkupplung** f / grip roller and expanding friction clutch // **rückenechter** m / spring-back file // **schaltung**, Clampschaltung f (Eltro) / clamp, clamp, clamping circuit // **schaltung** f (TV) / clamping circuit // **schaltung**, Gleichstrom-Wiederherstellungsschaltung f / clumper, d.c. restorer // **scheibe** f, Spannscheibe f / clamping washer // **scheibe** f / collar band, clamp // **schellenanschluss** m / clamp terminal // **schieber** m (Flurförderer) / pulser and pusher mechanism // **schnalle** f (DIN 5292) / strap buckle // **schraube** f, Verblockungsschraube f / locking screw, check screw // **schraube** f, Stellschraube f / adjusting screw, set screw // **schraube** (zum Befestigen) / attachment screw // **schuh**, -kabelschuh m / clamp type socket // **schluss** m (Fehler, Tex) / shuttle marking, taut pick // **sitz** m / press fit // **sockel** m / terminal socket // **sperrung** f / ratchet brake // **stelle** f, -punkt m / nip, contact point // **stelle** von Schraubklemmen (Elek) / screw terminal clamping point

Klemmung, Klemmen n / jam, clamping, seizing // **Verklemmung** f / jam, clamping // **verbindung** f / clamping // **verbindung** f / clamping joint // **verbindung** mit Schrauben / clamped joint // **vorrichtung**, Klemme f / clamping arrangement o. device o. fixture // **walze** f (Walz) / pinch roll // **walzenverschub** m (Stanz) / double roll feed attachment // **werkzeug** n / clamped tool // **zange** f / vise-grip wrench

Klemper, Bauklemper m, Spangler m (Bau) / plumber (specialized in plumber's metalwork) // **m**, Gas- und Wasserinstallateur (Bau) / plumber, fitter // **arbeiten** f pl, Bauklemperarbeiten f pl (Bau) / plumber's metalwork

Klette f (Bot, Tex) / burdock, bur
kletten (Wolle) / unhur the wool // **verschluss** m / Velcro (closer o. fastener) // **walze** f (Tex) / burring toller // **wolf** m (Spann) / burring machine o. willow, bur crusher // **wolle** f / burry wool // **wurzelö** n / burr-root oil

Klettern *bremse f (Kfz) / brake for off-road service // **drehscheibe** f, unversenkte Drehscheibe (Bahn) / climbing turntable, overground turntable, raised turntable, surface turntable // **eisen** n pl (Tele) / pole climbers, climbing irons, grapplers pl // **eisen** n (Forts) / spur, climbing iron // **fähigkeit** f / climbing ability o. capacity // **gerüstschaltung** f / climbing formwork combined with scaffold // **kran** m (Bau) / climbing crane // **kreuzung** f (Bergb) / inclined plane crossing

Klettern (allg. Riemen) / climb
Klettern *schaltung f (Bau) / climbing forms pl // **verdampfer** m (Zuck) / climbing-film evaporator // **weiche** f (Bergb) / inclined plane switch o. points pl // **weiche** f / inclined plane switch o. points pl / **klicken**, knacken (Radio) / click // **auf**, anklicken (Befehl, Schaltfläche) (DV) / click (a command, button)

Klinkenkupplung f / click-stop [adjustment] **Klima** n / climate // **änderung** f (Umw) / climate change // **anlage** f / air conditioning, AC, A/C, A.C., a.c., air conditioning system // **anlage zum Einbau unter dem Fenster**, -gerät n / under-window air conditioning unit // **fest** / climatic-proofed // **kammer** f / climate chamber, climatic chamber, environmental test chamber // **kunde** f, Klimatologie f / climatology // **labor** n / environmental testing laboratory, climatic laboratory // **leuchte** f (Elek) / air handling fitting, lighting fitting for air supply and return // **raum** m / climatic chamber // **schrank** m / climatic [test] cabinet // **schrank für Raumklimatisierung** / air conditioning room unit // **spiralzentrifuge** f (Holz) / climate spiral centrifuge // **stufe** f (Versuch) / constant climate stage // **technik** f / air conditioning (technology)

Klimatisator m / air-conditioner

klimatisch [bedingt], Klima... / climatic

klimatisieren / air-condition

klimatisiert (Raumf) / air conditioned // **~ (Pap)** / conditioned

Klimatisierung f / air conditioning // **~ im Freien** / outdoor air conditioning

Klimatisierungsraum m / conditioning chamber

Klimatologie f / climatology

Klima *tornister m, -koffer m (Raumf) / bioinstrumentation harness // **versuch** m / climatic test // **wandel** m (Umw) / climate change

Klimax f (Bot) / climax

Klima *zelle f / air conditioning cell // **zentrale** f / central air conditioning plant // **zone** f / climatic zone

Klinge f / blade // **blade** (Landw, Mähbalken) / knife section of the mower bar // **mit Absatz** / heel blade

Klingel f / bell // **bell** (Tele) / Wecker m (Tele) / ringer (in a telephone), bell // **anlage** f / bell system // **draht**, baumwollisoliert B&S No 18 / bell wire // **effekt** m (Eltro) / ringing effect // **element** n (Elek) / bell ringing cell // **garn** n / ball-wound yarn // **knopf** m / bell knob o. handl o. button o. push // **knopf** in Birnenform, Kontaktbirne f / pear push // **leitung** f / bell wire

Klingeln, läutern (allg, Tele) / ring // **(Mot)** / pink, knock // **n**, Läutern n (allg, Tele) / ringing n // **tonruf** m (Tele) / ringing (of a telephone) // **(Mot)** / pinking, knocking // **jingle** n [of keys]

Klingelnberg-Verzahnung, Palloid-, Bogenverzahnung f / palloid tooth system, spiral teeth pl

Klingel *prüfung f (Elek) / ring-out test // **schale** f / bell dome // **schnur**, -zug m / bellpull // **signal** n (Tele) / ringing signal // **trafo** m (Elek) / bell transformer // **zeichen**, Klingeln (Tele) / ring, ringing

Klingen (Geschrir) / clink // **n** (allg) / tinkle [of a small bell] // **~ (allg)** / sounding // **fläche** f (Messer) / side of the blade

Klingeritdichtung f / Klingerit jointing

Kling *festigkeit f (Eltro) / insensitivity to microphones // **frei**, -arm (Eltro) / non-microphonic // **koefizient** m (Eltro) / microphonic coefficient // **neigung**, Mikrofonie f / microphony, -phonism, microphonic effect // **spannung** f / microphonic voltage // **stein**, Phonolith m (Geol) / clink-stone, phonolite

K-Linie f (Röntgen) / K-line

klinische Dosimetrie / clinical dosimetry

Klinke f, Türklinke f / door handle // **falle** f, Schnapper m (Schloß) / latch // **f**, Sperrklinke m (z.B. an Ratsche) / pawl // **f**, Sperrklinke f (in einem Sperrgeriebe) / pawl, detent // **f**, Sperrklinke, Sperrstift m / catch // **f**, Palle f (Schiff) / pawl // **f**, Schaltklinke f (El) / jack // **f** (Telefon) / jack // **f** der Aufsetzvorrichtung (Bergb) / pit landing dogs pl, cap

Klinken, forschalten / pawl v, propel a ratchet wheel // **zuklinken** / latch door // **verklinken** (Zimm) / clinch

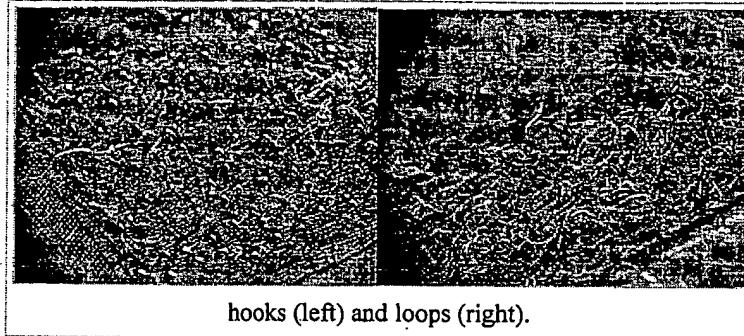
Kliniken *bett n (Walze) / pawl-type bed // **buchse** f, Klinkenkupplung (Gegenstück zu Klinkenstecker) (Audio, Eltro, Tele) / jack socket // **feder** f / catch spring // **feld** n (Tele) / jack field o. panel // **gehäuse** n (Tele) / jack box // **griff** m (Kfz) / ratchet handle // **kupplung** f / ratchet clutch // **kupplung** (Gegenstück zu

enclosure by

Velcro

From Wikipedia, the free encyclopedia

Velcro is a brand name of fabric **hook-and-loop fasteners**.^[1] It consists of two layers: a "hook" side, which is a piece of fabric covered with tiny hooks, and a "loop" side, which is covered with even smaller and "hairier" loops. When the two sides are pressed together, the hooks catch in the loops and hold the pieces together.^[2] When the layers are separated, the strips make a characteristic "ripping" sound.



hooks (left) and loops (right).

Velcro can be made of many things—the first sample was made of cotton, which proved to be impractical.^[3] Nylon and polyester^[4] are the fibers most commonly used now. Velcro made of Teflon loops, polyester hooks, and glass backing is used on space shuttles.^[4]

There are variations on the standard velcro: one of which, for example, includes hooks on both sides. However these are not common. Alternatives to velcro are buttons, zippers, laces and buckles.

George de Mestral named his invention "Velcro", which is a portmanteau of the two French words *velours*, meaning 'velvet', and *crochet*, or 'hook'.^{[5][6][1]} The term *Velcro* is a registered trademark in most countries. Generic terminology for these fasteners includes "hook and loop", "burr" and "touch" fasteners. However the Velcro brand is an example of a genericized trademark as its brand name has become the generic term. The Velcro company headquarters is in Manchester, New Hampshire, USA.

Contents

- 1 History
- 2 Genericized trademark
- 3 Strength
- 4 Advantages and disadvantages
- 5 Applications
 - 5.1 Velcro jumping
- 6 Variations on Velcro
- 7 Velcro in popular culture
- 8 See also
- 9 References
- 10 External links

History

The hook-loop fastener was invented in 1941 by Swiss engineer, George de Mestral^{[5][7][8]} who lived in Commugny, Switzerland. The idea came to him one day after returning from a hunting trip with his dog in the

Ein Online-Service der LEO GmbH

Deutsch-Englisch Deutsch-Französisch Deutsch-Spanisch Deutsch-Italienisch Deutsch-Chinesisch
Wörterbuch | Forum | Trainer Wörterbuch | Forum | Trainer

Suchrichtung:

Verlinkung: N J

English version Ankündigungen

Klettverschluss

569.736 Einträge 8.262.069 Anfragen

Werbung

Werbung

Google-Anzeigen

Klettband für alle Zwecke
Direkt ab Werk zu Industriepreisen
Einfach online bestellen
www.klettbaender.de

Velcro-Klettband
nieuwste procedees (extruderen) voor tech-textiel, bekabeling, enz
www.velcro.de

Tommy Hilfiger Mantel
Im Online Designer Outlet zu günstigen Outlet Preisen.
www.dress-for-less.de

Textlink-Werbung:
-Sprachreisen & Auslandspraktikum
-Sprachaufenthalte, Sprachkurse Malta
-Nachhilfe - Die Schülerhilfe
-Sprachreisen & Sprachkurse mit iSt
-Englisch Sprachreisen Linguland
-Sprachcafe - Sprachreisen & Sprachkurse
-anders englisch lernen
-Leiterplatten - Discount
-Englisch Sprachreisen mit MondiLingua
-GratisEbook: Englisch ohne Vokabelpauken
-SolidWorks Systemhaus

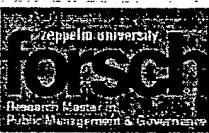
[Suchtipps](#) | [Abkürzungen](#) | [Neuer Eintrag](#) | [Fehler melden](#) | [FAQ](#) |
[Nützliche Links](#) | [Kontakt](#)

[Toolbars](#) | [Lion](#) | [PDA](#) | [Statistik](#) | [Über uns](#) | [Mitwirkung](#) | [Werbung](#)

	ENGLISCH	DEUTSCH
Bedeutungen der ausgewählten Wörter im Trainer		6 Treffer
Unmittelbare Treffer		
Velcro®		der Klettverschluss®
hook-and-loop fastener		der Klettverschluss
hook-and-pile fastener		der Klettverschluss
Velcro® fastener		der Klettverschluss®
Velcro® fastening		der Klettverschluss®
Velcro® strip		der Klettverschluss

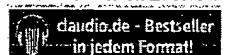
Forums-Titel, die den Suchbegriff enthalten:

- Stirnteil verstärkt, mit verstellbarem Klettverschluss
- der Klettverschluss hält unter Belastung nicht
- touch fastener - Klettverschluss
- Klettverschluss
- hook-and-pile fastener - der Klettverschluss
- Velcro fastener - Klettverschluss



Werbung

LEO wird unterstützt durch:



daudio.de - Bestseller
in jedem Format!



ÜBERSETZUNGEN
Alle Sprachen [DIN]



POWERED BY



Fachübersetzungen
Zertifiziert nach DIN EN 15038
IT, Text, Health, Finance, Automotive





Deutsch-Englisch-Übersetzung für: klettverschluss

klettverschluss

C ä 6 0 ß

Optionen | Tipps | FAQ | Abk. | markiertes Wort | Toolbar

Wörterbuch Englisch ← Deutsch: klettverschluss

Übersetzung 1 - 3 von 3

▼ Englisch	Deutsch	▼ H E A U
Velcro	TM Klettverschluss {m}	22
Velcro ® fastener	TM Klettverschluss {m}	
hook and loop fastener	tech. Klettverschluss {m}	

» Weitere 1 Übersetzungen für klettverschluss innerhalb von Kommentaren

Unter folgender Adresse kannst du auf diese Übersetzung verlinken: <http://www.dict.cc?s=klettverschluss>Tipps: Doppelklick neben Begriff = Rück-Übersetzung — Neue Wörterbuch-Abfrage: Buchstabenleiste drücken
Suchzeit: 0.036 Sek.

Mehr zum Suchbegriff Übersetzung vorschlagen

dict.cc: Sprachausgabe — Forumsbeiträge anzeigen — Blättern Englisch: KIW — Blättern Deutsch: KLE
 Others: Google — Wikipedia — Wiktionary — Leo — PONS — Canoo — Duden — TheFreeDictionary — ... weitere
 Chemnitz — LinguaDict — Reverso — Google News — Ultralingua — Leipzig — Onelook — Wissen.de — e-woerterbuch.de
 — Links anpassen

Synonyme Keine Einträge.	Flexion Keine Einträge.	Zuletzt gesucht Nach Aktivierung werden die zuletzt gesuchten Begriffe hier angezeigt. Die Liste kann jederzeit gelöscht werden. Bei Problemen bitte Cookies für dict.cc zulassen (Internet-Einstellungen). <input checked="" type="checkbox"/> Funktion aktivieren	Ähnliche Begriffe klettert kletterte kletterten Klettertest Klettert hinauf Klettertour Kletterwaldsänger Kletterwand Kletterweber Kletterwein Klettverschluss Kletze Kletzenbrot Kleve Klezmmer Klick Klicken klickend Klicker Klickerklicker Klickertraining

nach oben | home

© 2002 - 2009 Paul Hemetsberger | Impressum

Dieses Deutsch-Englisch-Wörterbuch basiert auf der Idee der freien Weitergabe von Wissen. Mehr Informationen dazu!
 Enthält Übersetzungen von der TU Chemnitz, sowie Mr Honey's Business Dictionary (Englisch/Deutsch). Vielen Dank dafür!
 Links auf dieses Wörterbuch oder einzelne Übersetzungen sind herzlich willkommen! [Fragen und Antworten](#)

Furthermore, Applicants **strongly disagree** that Jones discloses or suggests a **first, releasable closure means** according to present claim 15. In the life vest according to Jones, the front panels 11 are attached to the back panels 12 by lacing cords 23 through grommets 22 (see col. 2, lines 23-27; Figs. 1-3 and 5). From Jones Figs. 1-3 and 5 it is apparent that **one end of cord 23 is terminated by a knot**, while a not further specified **ring is attached to the other end of cord 23 by another knot**. Furthermore, in the text passages of the description wherein cord 23 and grommet 22 are described (see col. 2, lines 23-27; col. 3, lines 9-12), there is neither a mention nor a suggestion that the combination of cord 23 and grommet 22 would represent a releasable closure means. Rather, these **knots seem to represent final closures** applied in the production process of the life vest, because both knots are located at the very end of cord 23 respectively.

Besides, the combination of cord 23 and grommets 22 **does not represent a first, releasable closure means** according to present claim 1, whereby the variable body size adjustment can be set, because **body size adjustment is effected by (partial) inflation of bladder 32** (see col. 4, lines 1-16).

Thus, it is not seen how the presently claimed invention is anticipated by Jones. Nor is it seen how the presently claimed invention would have been obvious to one of ordinary skill in the art in view of Jones.

Claims 15, 16, 21-24 and 32-35 are rejected under 35 U.S.C. §102(b) over Kea (US 5,603,648). Kea discloses an outdoor survival garment comprising **inflatable bladders as further, necessary buoyant elements** (see col. 3, lines 26-33 and lines 50-57), which will be inflated with air as the filling material. Besides, it is stressed that the outdoor survival garment of Kea **does not represent a swimming aid device**. The outdoor survival garment described therein **only provides floatability in case of emergency**, that is *a posteriori* in case the water sensing device 30 signals electric unit 31 to release a mechanism to inflate inflatable bladder 24 (see col. 3, lines 51-57). In contrast, present claim 15 is directed to **a swimming aid device for providing buoyancy**, that is a device providing buoyancy *a priori* and by itself.

Thus, it is not seen how the presently claimed invention is anticipated by Kea. Nor is it seen how the presently claimed invention would have been obvious to one of ordinary skill in the art in view of Kea.

Claims 17, 18, 28 and 29 are rejected under 35 U.S.C. §103(a) over Kea. These dependent claims also are patentable over Kea for at least the reasons discussed above. Further, Kea discloses an “outdoor survival garment” which is **not a swimming aid**. The swimming aid device according to the present invention provides constant floatability and is ideal for helping children learn to swim (see p. 4, 3rd para.) and for adults for safety in the water, and also in connection with various sporting and leisure activities (see p. 4, 5th para.). In contrast to the presently claimed swimming aid, the outdoor survival garment described by Kea provides appropriate floatability only in case of emergency, that is, when the water sensing device 30 signals electric unit 31 to release a mechanism to inflate inflatable bladder 24 (see col. 3, 1lines 51-57). Furthermore, such an outdoor survival garment **will not provide convenient wearing comfort** due to the plurality of incorporated means (like heating element layer 25, nutrient layer 26, gas receptacle 22 (see col. 3, 1lines 28-36), illuminate fiber optic container 39 comprising light emitting diode leads 37 and rechargeable battery 610 (see col. 4, 1lines 4-7 and 54). Much less will such a garment be suitable for learning to swim or for other sportive activities.

Thus, it is not seen how the present invention would have been obvious to one of ordinary skill in the art in view of Kea.

Claims 19-21, 30 and 31 are rejected under 35 U.S.C. §103(a) over Jones in view of Samano (US 5,651,711). The Examiner admits that Jones at least fails to show an adjustment for the arm opening/ shoulder area. Samano is cited to make up for this deficiency. However, Samano fails to make up for the deficiencies of Jones. Indeed, Samano also fails to disclose or suggest, for example, any buoyancy elements, particularly buoyancy elements comprising filling material with buoyant granulates, flocks or beads.

Further, Applicant submits that one of ordinary skill in the art would not combine the teachings of Jones with Samano. Samano’s flag vest is not a life vest flotation device. Instead,

Samano's flag vest is designed to carry a signal flag on a resilient pole attached to the vest. Samano **does not disclose a swimming aid device**, but a **strap-construction** (straps 2 and 3 secured by clamps 11 and equipped with adjustment buckles 10, signal flag 5 attached to strap construction b means of flexible pole 4) which is **worn over any type of commercial flotation vest** 1 (strap-construction and vest: see col. 1, 1ine 66 to col. 3, 1ine 12 and Fig. 1; flexible pole: see col. 3, 1ines 13-19 and Fig. 2; flag: see col. 3, 1ines 65-67 and Figs. 1 and 3). In alternative embodiments, flag 5 providing signal function may also be attached to a vest or jack **which is worn over** the above-mentioned commercially available swimming vest (see col. 4, 1ines 17-19); however, this embodiment is not further described.

If one of ordinary skill in the art were to combine the teachings of Samano with Jones, the result apparently would be to add a flexible flag pole to the Jones device. However, that would not provide the swimming aid device of the present invention. As aforesaid, Jones **does not disclose a first, releasable closure means**, as set forth in the present claims. Rather, Jones discloses a vest, which provides, among other things, **fit" by means of an inflate bladder** (see col. 1, 1ines 29-34; description of inflate bladder 32: see col. 2, 1ine 61 to col. 3, 1ine 3). However, this concept of Jones strongly differs from the swimming aid device according to presently claimed invention, which provides wearing comfort (see p. 5, 1. 2-5) and safety for the user (see p. 2, 2nd and 3rd sentence of 4th para.) by a first, releasable closure means **without the need of inflate bladder(s)**.

Thus, it is not seen how the present invention would have been obvious to one of ordinary skill in the art in view of any combination of Jones and Samano.

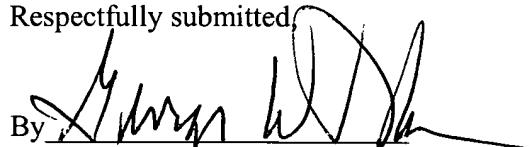
In view of the amendment and discussion above, Applicant respectfully submits that the pending application is in condition for allowance. An early reconsideration and notice of allowance are earnestly solicited.

If for any reason a fee is required, a fee paid is inadequate or credit is owed for any excess fee paid, the Commissioner is hereby authorized and requested to charge Deposit Account No. **04-1105**.

Dated: June 30, 2009

Respectfully submitted,

By


George W. Neuner
Registration No.: 26,964
EDWARDS ANGELL PALMER & DODGE
LLP
P.O. Box 55874
Boston, Massachusetts 02205
(617) 517-5538
Attorneys/Agents For Applicant